



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
1 April 2014  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

### **Доклад Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности Вирджинии Дандан**

#### *Резюме*

Независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности Вирджиния Дандан представляет настоящий доклад в соответствии с резолюцией 23/12 Совета по правам человека. В настоящем докладе содержится краткое описание деятельности, осуществленной Независимым экспертом в период с мая 2013 года по январь 2014 года.

Основной особенностью настоящего доклада является предлагаемый проект декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность, который содержится в приложении.

GE.14-12808 (R) 150514 190514



\* 1 4 1 2 8 0 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–6	3
II. Прodelанная работа .....	7–27	4
A. Интерактивный диалог с Советом по правам человека.....	8–9	4
B. Международная конференция "Вена+20" .....	10–14	4
C. Доклад Генеральной Ассамблее .....	15–18	5
D. Пресс-релизы .....	19–22	6
E. Участие в учебных программах и программах подготовки в области прав человека .....	23–27	7
III. Обзор вопросов международной солидарности между государствами в итогах отдельных глобальных и региональных встреч на высшем уровне .....	28–52	9
A. Форум восточноазиатско-латиноамериканского сотрудничества: Декларация Улувату .....	29–32	9
B. Азиатско-тихоокеанский диалог на уровне министров: Бангкокская декларация .....	33–37	10
C. Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата в Варшаве .....	38–42	11
D. Третий арабо-африканский саммит: Кувейтская декларация .....	43–47	12
E. Вторая встреча на высшем уровне Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна: Гаванская декларация.....	48–52	13
IV. Создание проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность .....	53–64	15
A. Исходные положения.....	54–57	15
B. Сбор и обобщение данных .....	58–62	16
C. Составление предварительного текста.....	63–64	17
V. Выводы.....	65–71	17
Приложение		
Предлагаемый проект декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность .....		19

## I. Введение

1. Совет по правам человека в своей резолюции 23/12 приветствовал доклад Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности Вирджинии Дандан (A/HRC/23/45), которую он назначил мандатарием по вопросу о правах человека и международной солидарности 1 августа 2011 года. Он также приветствовал работу, проведенную Независимым экспертом, в том числе ее консультации с государствами, организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами, ее участие в Социальном форуме 2012 года и семинаре по вопросу об укреплении международного сотрудничества в области прав человека, состоявшемся в феврале 2013 года в Женеве.
2. Совет повторил содержащиеся в предыдущих резолюциях просьбы в адрес Независимого эксперта, в том числе просьбу продолжать активно участвовать в деятельности после 2015 года и принимать участие в соответствующих международных форумах и крупных мероприятиях в интересах пропаганды значения международной солидарности для достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ) и повестки дня для устойчивого развития на период после 2015 года.
3. Совет также просил Независимого эксперта продолжить в соответствии с ее планом работы деятельность по подготовке проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность и по дальнейшей выработке руководящих положений, стандартов, норм и принципов в целях поощрения и защиты этого права путем рассмотрения, в частности, существующих и возникающих препятствий на пути его осуществления, а также рассмотреть возможность проведения региональных консультаций по этим вопросам. Совет просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказать Независимому эксперту помощь в организации и проведении этих консультаций, в том числе путем выделения достаточных бюджетных ресурсов.
4. В частности, Совет просил Независимого эксперта провести углубленные исследования и интенсивные консультации в целях подготовки и предоставления государствам-членам и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам предварительного текста проекта декларации, продолжить консультации с государствами и представить доклад об осуществлении резолюции 23/12 на его двадцать шестой сессии.
5. Предыдущий доклад Независимого эксперта охватывал период продолжительностью пять месяцев, поскольку ее интерактивный диалог с Советом по правам человека был передвинут примерно на четыре месяца вперед в соответствии с пересмотренным графиком докладов мандатариев специальных процедур и интерактивных диалогов с Советом. Таким образом, в настоящем докладе отражена деятельность Независимого эксперта в период с 31 мая 2013 года по 31 января 2014 года.
6. Примечательной особенностью настоящего доклада является содержащийся в приложении предлагаемый проект декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность. В разделе V доклада Независимый эксперт представляет свои соображения и рекомендации относительно последующих шагов.

## **II. Прделанная работа**

7. Со времени представления своего предыдущего доклада (A/HRC/23/45) Независимый эксперт провела определенную работу.

### **A. Интерактивный диалог с Советом по правам человека**

8. В ходе двадцать третьей сессии Совета по правам человека, состоявшейся в мае 2013 года, Независимый эксперт представила свой доклад Совету (A/HRC/23/45). Она проинформировала Совет о том, что отчетный цикл по ее мандату был изменен, в связи с чем сроки интерактивного диалога с Советом сдвинулись почти на четыре месяца вперед. Вследствие этого на момент проведения интерактивного диалога работа над предварительным текстом проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность в соответствии с резолюцией 21/10 Совета еще не была завершена. Независимый эксперт сообщила, что предварительный текст будет готов к августу 2013 года. Подготовленный текст будет передан государствам-членам, находящимся в Женеве учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям (НПО), экспертам, ученым и другим заинтересованным сторонам с целью получения замечаний и предложений, которые будут рассмотрены в ходе подготовки проекта декларации.

9. В своих заключительных замечаниях Независимый эксперт сообщила, что, как было обещано ранее на восемнадцатой сессии Совета, состоявшейся в сентябре 2011 года, проект декларации будет своевременно представлен на рассмотрение Совета по правам человека на его двадцать шестой сессии, которая должна состояться в июне 2014 года.

### **B. Международная конференция "Вена+20"**

10. Международная конференция под названием "Вена+20: усиление защиты прав человека", которая состоялась в Вене 27 и 28 июня 2013 года, ознаменовала двадцатую годовщину Всемирной конференции по правам человека, на которой была принята Венская декларация и Программа действий. Принимающей стороной конференции 2013 года выступило правительство Австрии совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Двадцатое ежегодное совещание мандатариев специальных процедур Совета по правам человека было также проведено в Вене в течение трех дней, предшествующих Конференции, с тем чтобы мандатарии могли участвовать в конференции и способствовать ее результативной работе.

11. Конференция представляла собой встречу высокопоставленных лиц и организаций, занимающихся вопросами прав человека, со всего мира, в том числе мандатариев специальных процедур и членов договорных органов по правам человека, представителей региональных и национальных правозащитных учреждений, правозащитников и представителей гражданского общества, а также академических кругов. Непосредственно накануне конференции состоялась двухдневная международная конференция представителей гражданского общества по правам человека.

12. В ходе конференции одновременно работали три рабочие группы по следующим вопросам: верховенство права; осуществление прав человека женщин во всем мире; и подход к повестке дня в области развития на период после

2015 года с ориентацией на права человека. Деятельность трех рабочих групп была направлена на разработку практических рекомендаций по дальнейшему укреплению системы прав человека с учетом мнения правозащитников и организаций гражданского общества как главных поборников защиты прав человека во всем мире.

13. Независимый эксперт участвовала в работе рабочей группы по повестке дня в области развития на период после 2015 года, в которой международная солидарность имеет особенно важное значение. На заседаниях рабочей группы обсуждались ключевые вызовы для полного включения вопросов прав человека в повестку дня в области развития на период после 2015 года и рассматривались вопросы последовательного учета принципов прав человека во всей деятельности в области развития. Кроме того, рассматривались вопросы систематического включения вклада системы прав человека и ее различных механизмов в обсуждение вопросов развития, а также лучшего определения и обеспечения ответственности государств, системы Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, частного сектора и других носителей обязательств.

14. По итогам конференции было принято решение о том, что рекомендации трех рабочих групп будут претворяться в жизнь участниками в соответствующих областях компетенции в целях стимулирования дальнейшей работы в рамках международных организаций. Было принято решение о публикации организаторами этих рекомендаций вместе с представленными на конференции докладами в качестве ее итоговых материалов.

## **С. Доклад Генеральной Ассамблеи**

15. Независимый эксперт представила свой первый доклад в соответствии с мандатом по вопросу о правах человека и международной солидарности Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестидесяти восьмой сессии в октябре 2013 года. В своем выступлении она вкратце представила свой мандат и выделила наиболее значимые рубежи, достигнутые со времени учреждения мандата в 2005 году, начиная с деятельности своего предшественника и заканчивая своей собственной деятельностью до настоящего времени.

16. Независимый эксперт описала три этапа своего плана работы и указала, каким образом в ходе первого этапа было в достаточной степени определено и пересмотрено понятие международной солидарности. В связи с этим на втором этапе акцент был перенесен на создание импульса, необходимого для выхода за пределы сферы международного сотрудничества и помощи, что слишком долго сдерживало и ограничивало разработку понятия права на международную солидарность. Независимый эксперт недавно приступила к осуществлению третьего этапа своего плана работы, ускоряя его реализацию в соответствии с резолюцией Совета по правам человека, принятой на его двадцать первой сессии, состоявшейся в 2012 году, в которой содержится просьба подготовить предварительный текст проекта декларации о праве на международную солидарность для его предоставления государствам-членам и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам с целью получения замечаний и предложений перед окончательной доработкой текста проекта декларации.

17. Независимый эксперт отметила, что предварительный текст проекта декларации был распространен посредством вербальной ноты среди государств-членов, расположенных в Женеве учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО), экспертов, ученых и других

заинтересованных сторон, а также на тот период времени распространялся среди делегаций государств-членов в Нью-Йорке, учреждений Организации Объединенных Наций, НПО и других заинтересованных сторон в Нью-Йорке. Целью предпринимаемых действий являлось как можно более широкое распространение проекта для получения широкой совещательной базы.

18. Независимый эксперт поблагодарила Генеральную Ассамблею за поддержку и содействие в работе по осуществлению ее мандата, а также выразила надежду на дальнейшее конструктивное сотрудничество.

## **D. Пресс-релизы<sup>1</sup>**

### **1. Повестка дня в области развития на период после 2015 года**

19. В течение первой недели ноября 2013 года Независимый эксперт выступила с заявлением для средств массовой информации, призвав государства-члены поставить солидарность во главу угла повестки дня в области развития на период после 2015 года. Она отметила, что благодаря международной солидарности народы и отдельные лица смогут свободно пользоваться преимуществами гармоничного международного общества, в котором будут полностью осуществлены все права человека и основные свободы. Она также объявила о готовности предварительного текста проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность и сообщила, что сам проект декларации будет представлен Совету по правам человека на его двадцать шестой сессии, которая состоится в июне 2014 года.

### **2. Вторая годовщина Маастрихтских принципов**

20. В совместном заявлении от 28 сентября 2013 года специальные докладчики по вопросу о крайней нищете и правах человека, о праве на питание, по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и Независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности настоятельно призвали государства всего мира принимать во внимание свод руководящих принципов, известных как Маастрихтские принципы в отношении экстерриториальных обязательств государств в области экономических, социальных и культурных прав. Принципы были приняты 28 сентября 2011 года ведущими специалистами по международному праву и правам человека в Маастрихте (Нидерланды). В совместном заявлении Независимый эксперт указала, что принципы 26–35 ясно определяют поведение государств в их отношениях друг с другом с учетом их общих обязательств в области прав человека.

### **3. Конференция ООН по изменению климата в Варшаве**

21. Независимый эксперт направила обращение к государствам, принимавшим участие в девятнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (COP19) и девятой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола (CMP9), проходившей в Варшаве с 11 по 23 ноября 2013 года. Она призвала их положить в основу обсуждения принцип международной солидарности и повторила призыв избегать заикливания переговоров под эгидой

<sup>1</sup> С полными текстами пресс-релизов можно ознакомиться по адресу [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/NewsSearch.aspx?NTID=PRS&MID=IE\\_Solidarity](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/NewsSearch.aspx?NTID=PRS&MID=IE_Solidarity).

ООН на проблеме компенсаций за последствия изменения климата. Независимый эксперт заявила, что острый дефицит времени и серьезность возможных последствий не позволяют идти на риск блокировки переговоров из-за негибкости политических позиций и преследования участниками собственных экономических интересов. Она подчеркнула, что Варшавская конференция предоставляет возможность для подлинного сотрудничества между государствами в деле создания гарантий минимизации негативных последствий изменения климата для осуществления прав человека и фундаментальных свобод всех народов, в особенности народов наиболее уязвимых стран.

#### **4. Международный день солидарности людей**

22. Независимый эксперт выступила с заявлением по случаю Международного дня солидарности людей, который отмечается ежегодно 20 декабря в знак признания необходимости, сплотившись в единую человеческую семью, заняться решением современных глобальных проблем, стоящих перед всеми народами и странами, и мирно объединить усилия для сохранения и спасения нашей планеты не только для нас самих, но и для будущих поколений. Независимый эксперт отметила, что многие глобальные проблемы и массовые нарушения прав человека, в том числе нищета во всем мире, сохраняются из-за существующих различий внутри сообществ, между странами, а также в устоях международной политики, что приводит к выпадению из поля зрения наиболее уязвимых людей. Международная солидарность является средством устранения этих различий в подходах, действиях и ответственности. Независимый эксперт подчеркнула, что повестка дня в области развития на период после 2015 года дает возможность преодолеть существующие различия и создать новую рамочную структуру глобального развития, опирающуюся на подлинное глобальное партнерство между государствами, в основе которого лежит соблюдение прав человека. Она настоятельно призвала все заинтересованные стороны, в настоящее время участвующие в составлении повестки дня, быть верными обещаниям, данным ими в Декларации тысячелетия, продемонстрировать солидарность и общую ответственность как "фундаментальные ценности... имеющие существенное значение для международных отношений в XXI веке" и строить новую повестку дня в области развития на основе международной солидарности.

### **Е. Участие в учебных программах и программах подготовки в области прав человека**

#### **1. Программа по подготовке дипломатов**

23. Независимый эксперт дважды за прошедший год выступала с основными докладами по приглашению "Программы по подготовке дипломатов" и проводила занятия в рамках двух программ обучения. Одна из них, "Коренные народы, правозащитная деятельность и развитие", предназначенная для правозащитников, представляющих коренные народы Азиатско-Тихоокеанского региона, проводилась в Пномпене с 10 по 19 июня 2013 года. Вторая – двадцать третья "Ежегодная региональная программа подготовки в области прав человека и народной дипломатии" – проходила в Дили с 18 по 19 ноября 2013 года. В рамках обеих программ Независимый эксперт выступала на церемониях открытия и проводила занятия в рамках модулей по экономическим, социальным и культурным правам, праву на развитие, анализу проблем развития на материале прав человека, а также по транснациональным правам человека и возникновению экстерриториальных обязательств государств в области экономических,

социальных и культурных прав. Особенностью обеих программ обучения было проведение трехчасовых заседаний по распространению информации и повышению уровня знаний в области прав человека и международной солидарности. Кроме того, во время проведения ежегодной программы подготовки в Дили, Независимый эксперт имела возможность представить участникам предварительный текст проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность, получить комментарии и организовать дискуссию по этому праву.

24. "Программа по подготовке дипломатов" является независимой НПО, целью которой является мир, в котором все государства выполняют свои обязательства по уважению, защите и обеспечению прав человека. Организация добивается выполнения этой цели путем организации обучения в области прав человека для правозащитников и общественных адвокатов через ряд обучающих программ, реализуемых во всем Азиатско-Тихоокеанском регионе и в Австралии. "Программа по подготовке дипломатов" основана в 1989 году и имеет постоянные связи с Университетом Нового Южного Уэльса (Австралия). С 1990 года подготовку в рамках ее программ специализированного и общего обучения прошли более 2 200 правозащитников из Азиатско-Тихоокеанского региона. Результаты обучения, в том числе навыки коммуникации, информационно-пропагандистской и дипломатической работы, а также четкое знание согласованных на международном уровне стандартов в области прав человека и межправительственных систем входят в число наиболее эффективных средств, используемых правозащитниками для ненасильственного улучшения ситуации в области прав человека. Эти результаты также полезны для организаций, в которых работают участники программ, поскольку они способствуют распространению положительного влияния на соответствующие группы населения и общество в целом.

## **2. Международный курс по проблемам прав человека и Азии в Центре по правам человека Сеульского национального университета**

25. Независимому эксперту было предложено выступить с лекциями "Нищета и права человека в Азии" и "Культурные права в мультикультурном обществе: азиатский контекст" в рамках Международного курса по проблемам прав человека и Азии, организованного Центром по правам человека Сеульского национального университета. В своей лекции о нищете независимый эксперт охарактеризовала нищету как лишение доступа к ресурсам, возможностям, выбору, безопасности и власти, необходимым для того, чтобы иметь достаточный уровень жизни и пользоваться другими гражданскими, культурными, экономическими, политическими и социальными правами. Она обратила внимание слушателей на слои азиатских обществ, в наибольшей степени подверженные негативному воздействию нищеты с точки зрения прав человека, а также на связь между нищетой, неравенством и правами человека не только в Азии, но и во всем мире. Именно в этой лекции Независимый эксперт впервые ввела понятие международной солидарности и объяснила причины ее необходимости для искоренения нищеты, голода, неравенства и решения ряда других проблем, обратив особое внимание на правозащитное измерение каждой проблемы. В лекции о культурных правах также подчеркивалась важность международной солидарности; кроме того, внимание было обращено на ее значимость и применимость к мультикультурным обществам, в частности в Азии.

26. Международный курс по проблемам прав человека и Азии проходил с 6 по 17 января 2014 года. В нем приняли участие слушатели из Азии, Европы и США, специалисты и студенты, получающие последиplomное образование в



таких областях как международное право, международные отношения, исследования проблем развития, политология, здравоохранение, права человека. В качестве лекторов в рамках курса выступили 11 экспертов по проблемам прав человека в азиатском регионе, каждому из которых было предложено прочитать две лекции по темам, связанным с областью его специализации.

27. Центр по правам человека Сеульского национального университета был учрежден в 2012 году в целях развития культуры взаимного уважения и содействия поощрению прав человека посредством научных исследований, образования и консультирования. С момента своего учреждения Центр организует различные виды деятельности, направленные на поощрение прав человека, в том числе проведение первого международного курса по международному развитию и правам человека, а также осуществляет руководство такой деятельностью и принимает в ней участие.

### **III. Обзор вопросов международной солидарности между государствами в итогах отдельных глобальных и региональных встреч на высшем уровне**

28. В настоящем разделе доклада в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его резолюции 23/12, Независимый эксперт приводит резюме итогов глобальных и региональных встреч на высшем уровне. В разделе приводятся примеры проводимой государствами деятельности по поощрению международной солидарности.

#### **A. Форум восточноазиатско-латиноамериканского сотрудничества: Декларация Улувату**

29. Министры иностранных дел стран – членов Форума восточноазиатско-латиноамериканского сотрудничества (ФВАЛАС) встретились 13 и 14 июня 2013 года на Бали (Индонезия) и подписали Декларацию Улувату. Они признали, что поиск решений новых и нарождающихся проблем в сегодняшнем глобализованном и взаимозависимом мире требует эффективного сотрудничества, взаимодействия и координации между государствами и другими заинтересованными сторонами. Они договорились поощрять и укреплять международное взаимодействие и сотрудничество между странами Восточной Азии и Латинской Америки, содействовать сокращению неравенства и различий внутри стран-членов и между ними, а также способствовать обеспечению устойчивого и инклюзивного экономического роста и развития на справедливой основе, в том числе достижению ЦРТ в восточноазиатских и латиноамериканских странах.

30. Декларация Улувату охватывает широкий круг проблем; в частности, в ней выражается убеждение в том, что микропредприятия, малые и средние предприятия являются основой экономик стран ФВАЛАС и главным источником их внутреннего трудоустройства, дающим женщинам и молодежи возможность участвовать в экономическом развитии; приверженность укреплению социально-культурного сотрудничества и поощрению роста взаимодействия между народами посредством развития обмена в области культуры, образования, спорта и науки, а также взаимодействия между парламентариями и представителями гражданского общества; намерение добиться всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием и усилить меры по снижению опасности бед-

ствий, обеспечению готовности к ним и ликвидации их последствий; а также решимость продолжать конструктивное участие в переговорах в соответствии с Рамочной Конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотским протоколом в направлении заключения масштабного соглашения по режиму борьбы с изменением климата на период после 2020 года.

31. Страны ФВАЛАС вновь подтвердили свою приверженность развитию более тесного сотрудничества в сфере предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней, в том числе с незаконной торговлей наркотическими и психотропными веществами, коррупцией, незаконным ввозом мигрантов, торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, – явлениями, оказывающими пагубное воздействие на положение в области прав человека, верховенства права, безопасности и социально-экономического развития. Они также признали важность создания безопасного киберпространства, в том числе путем активизации международного сотрудничества в сфере борьбы с киберпреступностью.

32. В Декларации признается потенциал сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества как механизмов, благодаря которым совместное использование и поощрение преимуществ и организационного потенциала стран обоих регионов, основанные на солидарности и базирующиеся на принципах безусловного уважения национального суверенитета, могут способствовать социально-экономическому развитию этих стран. Страны ФВАЛАС вновь подтвердили свою приверженность борьбе против нищеты, достижению всех ЦРТ и работе по реализации масштабной повестки дня в области развития на период после 2015 года, главными целями которой являются искоренение нищеты, поощрение устойчивого развития и инклюзивного роста на справедливой основе.

## **В. Азиатско-тихоокеанский диалог на уровне министров: Бангкокская декларация**

33. Азиатско-тихоокеанский диалог на уровне министров, проходивший в Бангкоке с 26 по 28 августа 2013 года, стал первой региональной конференцией министров, на которой повестка дня в области развития на период после 2015 года обсуждалась после опубликования доклада Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года. Помимо представителей правительств, в конференции принимали участие представители гражданского общества, частного сектора, международных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций. Независимый эксперт по правам человека и международной солидарности также принял участие в диалоге, взаимодействуя с представителями государств и НПО, а также участвуя в параллельных мероприятиях и групповых дискуссиях.

34. Бангкокская декларация была принята в качестве итогового документа по окончании диалога на уровне министров. В ней содержится рекомендация воплотить в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года дух Декларации тысячелетия, отразив в ней следующие аспекты: а) решимость на основе имеющихся наработок продолжать деятельность по достижению ЦРТ, в частности с целью искоренения нищеты; б) обеспечение сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития; с) упор на комплексное, справедливое и устойчивое развитие и экономический рост, направленные на устранение всех форм неравенства и способствующих ему факторов; d) ориентация на глобальные, региональные и национальные аспекты устойчивого раз-

вития в удовлетворении особых потребностей и решении особых проблем наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств в контексте их соответствующих планов и программ действий; и е) укрепление глобального партнерства для более эффективной реализации согласованных на международном уровне целей и показателей развития.

35. В Декларации вновь подтверждается необходимость укрепления справедливого, законного и открытого многостороннего торгового режима, продвижения процесса либерализации и упрощения процедур торговли и инвестиций, устранения торговых и инвестиционных барьеров, а также сопротивления и противодействия всем формам протекционизма. В документе также подтверждается положение о том, что ответственность за свое социально-экономическое развитие несет прежде всего сама страна, причем каждая страна.

36. В Декларации подчеркивается, что сокращение нищеты и развитие образования должны оставаться главными направлениями глобального развития, и высказывается предложение о том, чтобы в повестку дня на период после 2015 года были включены задачи в области обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию и образованию, содействия уменьшению опасности стихийных бедствий и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, а также положения о поддержке мер по адаптации к изменению климата и по обеспечению экологической устойчивости. В частности, в Декларации подчеркивается острая необходимость обеспечения гендерного равенства и содействия расширению прав и возможностей женщин как важнейшей предпосылки и центрального компонента устойчивого развития. В ней также подчеркивается важность передачи технологий развивающимся странам в соответствии с положениями о передаче технологий, финансировании, доступе к информации и правах интеллектуальной собственности, согласованными в Йоханнесбургском плане выполнения решений.

37. В Декларации вновь подтверждается важность безотлагательного выполнения развитыми странами своих обязательств по предоставлению помощи и с обеспокоенностью отмечается увеличение разрыва между обязательствами по предоставлению помощи и фактическим ее выделением, а также снижение объемов помощи развивающимся странам в реальном выражении.

### **С. Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата в Варшаве**

38. С 11 по 23 ноября 2013 года в Варшаве проходила встреча девятнадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (COP19) и девятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола (CMP9). В следующих пунктах приводится краткое изложение некоторых ключевых особенностей основных решений, принятых на конференции в направлении заключения в 2015 году всеобщего соглашения по вопросам изменения климата.

39. Целью предстоящего соглашения 2015 года является объединение народов во всеобщем обязывающем стремлении предпринимать действия, направленные на снижение выбросов, достаточно интенсивное, чтобы избежать вступления в опасную зону изменения климата при одновременном наращивании человечеством адаптационного потенциала, и немедленно стимулировать уско-

рение и расширение спектра принимаемых мер. Ставится задача успешно завершить переговоры и к декабрю 2015 года разработать всеобщее соглашение, которое вступит в силу в 2020 году. Правительства договорились представить свои определяемые на национальном уровне вклады к началу Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Лиме в конце 2014 года. Было также принято решение о том, что определяемые на национальном уровне вклады будут представлены в ясной и транспарентной форме, причем был высказан настоятельный призыв к развитым странам оказать содействие развивающимся странам в этом важном внутригосударственном процессе.

40. Для решения проблем, связанных с потерями и ущербом в результате воздействий долгосрочного изменения климата в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к таким воздействиям, был учрежден Варшавский международный механизм по потерям и ущербу. Этот механизм будет способствовать обмену информацией и передовой практикой решения проблем, связанных с потерями и ущербом в результате воздействий изменения климата, а также активизации действий и поддержки, в том числе путем содействия мобилизации финансовых средств. Временное применение механизма будет осуществляться под руководством исполнительного комитета, который представит доклад Конференции Сторон и будет проходить обзор в 2016 году.

41. Наряду с мерами по поддержке сохранения лесов и ориентированной на результаты системой платежей по содействию защите лесов было согласовано Руководство по сокращению выбросов в результате обезлесения и деградации лесов. Кроме того, рамочная структура измерения, отражения в отчетности и проверки усилий по предотвращению изменения климата, в том числе предпринимаемых развивающимися странами, начала функционировать в полном объеме. Данное соглашение важно, поскольку оно дает возможность более точно измерять предпринимаемые странами усилия по предотвращению изменения климата, повышению устойчивости и поддержке в области экологии.

42. Зеленый климатический фонд, призванный стать одним из основных каналов финансирования глобальных действий, будет готов к капитализации во второй половине 2014 года.

## **D. Третий арабо-африканский саммит: Кувейтская декларация**

43. Третий арабо-африканский саммит, проходивший с 19 по 20 ноября 2013 года в Эль-Кувейте, представлял собой встречу лидеров стран двух регионов. Они объединились в общем стремлении укреплять сотрудничество Юг–Юг, солидарность и дружбу между странами и их народами с целью консолидации арабо-африканских отношений на основе принципов равенства, общих интересов и уважения. Для проведения саммита была избрана тема "Партнеры в деле развития и инвестирования". Краткое изложение основных положений Кувейтской декларации, принятой в качестве итогового документа саммита, приводится в следующих пунктах.

44. В Декларации содержится настоятельный призыв ко всем соответствующим заинтересованным сторонам найти мирные средства урегулирования политических кризисов в обоих регионах и поддерживать прогресс, достигнутый в деле укрепления мира, постконфликтного восстановления и развития. В ней осуждается терроризм во всех его формах и проявлениях, транснациональная организованная преступность, в частности захват заложников, торговля людьми, пиратство и распространение оружия, и содержится призыв ко всем афри-

канским и арабским странам поддержать осуществление комплексной стратегии Организации Объединенных Наций для Сахеля.

45. В Декларации также содержится призыв к государствам подготовить и принять законы, необходимые для защиты молодежи и женщин, расширять их экономические права и возможности, обеспечивать их участие в процессе принятия решений наравне с мужчинами и гарантировать их полное участие во всех аспектах политической, экономической и социальной деятельности; а также поддерживать стратегии и инициативы, направленные на ликвидацию дискриминации женщин, в целях достижения равенства и равноправия, а также на повышение осведомленности населения о правах человека, ценностях и принципах, гарантирующих права женщин и их роль в обществе.

46. В Декларации вновь выражается твердое намерение африканских и арабских стран обеспечивать доступ уязвимых групп к основным и важнейшим лекарственным средствам, а также поддерживать инициативы по интеграции стратегий борьбы с эпидемическими болезнями (малярией, туберкулезом и ВИЧ/СПИДом) и неинфекционными заболеваниями в образовательных, информационных и просветительских программах; укреплять сотрудничество в сфере образовательных и научно-исследовательских программ и обмениваться передовой практикой в этих двух областях; содействовать инвестированию в области энергетики в целях совместной разработки новых и возобновляемых источников энергии, а также расширения доступа к надежным и дешевым современным услугам в области энергоснабжения; побуждать правительства, частный сектор и гражданское общество к укреплению сотрудничества по вопросам развития сельских районов, развития сельского хозяйства и продовольственной безопасности; способствовать взаимодействию между африканскими и арабскими организациями гражданского общества в целях укрепления отношений между людьми; и разрабатывать стратегии, направленные на поддержку экономического роста и проводить финансовую политику, гарантирующую устойчивость, в целях повышения эффективности мер по искоренению нищеты, в том числе в рамках ЦРТ и повестки дня в области развития на период после 2015 года.

47. В Декларации также вновь подтверждается приверженность стран двух регионов идее комплексной реформы системы Организации Объединенных Наций, в том числе Совета Безопасности, в целях отражения нынешних глобальных реальностей и повышения уровня регионального представительства, сбалансированности системы, ее демократичности, эффективности и справедливости. В Декларации приветствуется решение Совета Лиги арабских государств (ЛАГ) на уровне Саммита учредить арабский суд по правам человека со штаб-квартирой в Бахрейне, рассматриваемый в качестве органа, дополняющего общую арабскую систему в области прав человека в рамках законодательства на основе международных договоренностей, принципов международного права и Международного билля о правах человека.

## **Е. Вторая встреча на высшем уровне Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна: Гаванская декларация**

48. Во Второй встрече на высшем уровне Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЛАКБ), которая проходила в Гаване с 28 по 29 января 2014 года, участвовали главы государств и правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна. В Гаванской декларации, итоговом

документе встречи, регион СЛАКБ объявлен безъядерной зоной мира, основанной на уважении принципов и норм международного права, в том числе международных договоров, участниками которых являются государства-члены, а также целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

49. В Гаванской декларации содержатся конкретные обязательства стран СЛАКБ разрешать споры мирными средствами с целью окончательного устранения угрозы реального применения силы в регионе; выполнять взятое на себя обязательство не вмешиваться, прямо или косвенно, во внутренние дела любого другого государства; поддерживать стремление народов Латинской Америки и Карибского бассейна укреплять сотрудничество и дружественные отношения друг с другом и с народами других стран; проявлять терпимость и жить вместе как добрые соседи; полностью соблюдать неотъемлемое право каждого государства формировать свою политическую, экономическую, социальную и культурную систему; поощрять культуру мира в регионе, основанную, в частности, на принципах Декларации о культуре мира; руководствоваться положениями Декларации в своих международных отношениях; и продолжать содействие ядерному разоружению в приоритетном порядке.

50. Страны СЛАКБ придают высочайший приоритет вопросам укрепления продовольственной безопасности и безопасности питания, ликвидации неграмотности и организации дальнейшего обучения, создания универсальной системы бесплатного государственного общего образования, качественного технического, профессионального и высшего образования для общественных целей, укрепления гарантий прав владения землей, развития сельского хозяйства, в том числе крестьянских и семейных хозяйств, создания достойных и постоянных рабочих мест, поддержки мелких фермеров, страховых выплат по безработице, создания универсальной государственной системы здравоохранения, защиты права на достаточное жилище для всех и развития производства и промышленности как решающих факторов для искоренения голода, нищеты и социального отчуждения. В Декларации они также вновь выразили приверженность искоренению детского труда в кратчайшие возможные сроки.

51. Страны СЛАКБ признали, что коренные народы и местные общины играют значительную роль в экономическом, социальном и экологическом развитии, а также признали ценный вклад частного сектора, гражданского общества, общественных движений и общества в целом. Они обязались продолжить укрепление рациональных региональных концепций признания прав мигрантов и повышать уровень координации усилий по выработке региональной политики в области миграции и общих позиций в глобальных и межрегиональных переговорах по миграции, особенно в отношении содействия глобальному обсуждению вопроса связи между миграцией, развитием и правами человека.

52. В Декларации подчеркивается исключительная важность межправительственного процесса по формированию повестки дня в области развития на период после 2015 года, который должен быть открытым, транспарентным и всеобъемлющим. В ней также подчеркивается, что новая повестка дня в области развития должна формулироваться на основе полного уважения принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, и в соответствии с принципами, закрепленными в принятом на Конференции "Рио+20" итоговом документе, озаглавленном "Будущее, которого мы хотим".

## **IV. Создание проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность**

53. Независимый эксперт, учитывая ограничения в отношении объема доклада, приводит краткое описание процесса подготовки проекта декларации, представленного в приложении к настоящему докладу. Ссылки на полные доклады и дальнейшая подробная информация, связанная с процессом подготовки, представлены в сносках к тексту настоящего доклада.

### **A. Исходная информация**

54. Подготовительная работа в связи с правом на международную солидарность началась с представления Руем Балтазаром Душ Сантушем Алвишем Подкомиссии по поощрению и защите прав человека Комиссии по правам человека рабочего документа по правам человека и международной солидарности (E/CN.4/Sub.2/2004/43) в соответствии с просьбой Комиссии по правам человека, содержащейся в ее резолюции 2002/73. Одним из выводов рабочего документа было то, что международная солидарность как инструмент обеспечения прав человека является фактом международной жизни, который нуждается в дальнейшем развитии. В пункте 37 с) рабочего документа г-н Балтазар предложил предварительный рабочий план, в котором он рекомендовал "изучение новых международных условий, новых проблем и необходимости определения принципов, целей и первоочередных задач, которые позволят прояснить обязанности в сфере международной солидарности и прав человека".

55. Впоследствии на своей шестьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/55 учредила мандат по правам человека и международной солидарности, приняла решение назначить Независимого эксперта по вопросам прав человека и международной солидарности на трехлетний период и просила Независимого эксперта изучить данный вопрос и подготовить проект декларации по этому праву. Первым Независимым экспертом по правам человека и международной солидарности был назначен Руди Мухаммад Ризки.

56. В своем первом докладе (E/CN.4/2006/96) г-н Ризки представил обзор своего подхода к осуществлению мандата, включая цели, методологию, предварительные соображения, которые планировалось уточнить и разработать в последующих докладах, а также области, которые, возможно, требуют особого внимания. После окончания первого трехлетнего срока г-н Ризки был назначен на второй трехлетний срок. Во время своего второго срока пребывания в должности он направил государствам, департаментам и органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, другим международным организациям, неправительственным организациям и мандатариям специальных процедур Совета по правам человека опросный лист по правам человека и международной солидарности. В своем последнем докладе (A/HRC/15/32) он определил элементы концептуальной и нормативной базы в области прав человека и международной солидарности, опираясь на ответы на вопросы, проведенный им обзор и сделанные замечания, и уделил особое внимание ключевым областям и формирующимся подходам в сфере международного сотрудничества.

57. В своем первом докладе Совету по правам человека (A/HRC/21/44) действующий в настоящее время Независимый эксперт кратко описала деятельность в рамках своего мандата, направленную на разработку проекта деклара-

ции. Первый этап включал работу, выполненную ее предшественником, а второй этап предусматривал глубокое изучение соответствующих вопросов, принципов, стандартов и норм, которые позволят переместить внимание с принципа международной солидарности на право на международную солидарность. В ходе осуществления второго этапа были активизированы консультации с государствами и различными заинтересованными сторонами, включая представителей гражданского общества и организаций на местах. Третий этап был посвящен обобщению и анализу результатов работы, проведенной в рамках первых двух этапов, написанию и распространению предварительного текста проекта декларации, обобщению полученных дополнительных замечаний и другой информации, а также окончательной подготовке проекта декларации для его представления в Совет по правам человека к 2014 году.

## **В. Сбор и обобщение данных**

58. Рабочий документ, подготовленный Руем Балтазаром Душ Сантушем Алвишем и работа предыдущего Независимого эксперта базировались на исторических и философских основаниях и в некоторой степени на связи с международным правом, принципом международной солидарности и его значимости для международных отношений, которые послужат основой для права на международную солидарность.

59. Согласно резолюциям 9/2, 12/9, 15/13 и 18/5 Совета по правам человека Консультативный комитет Совета по правам человека, работая в тесном сотрудничестве с нынешним Независимым экспертом, подготовил и представил окончательный документ (A/HRC/21/66), вносящий вклад в работу Независимого эксперта над проектом декларации по правам человека. Кроме того, в ответ на резолюцию 18/5 Совета по правам человека Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провело в Женеве в июне 2013 года совещание экспертов. Это совещание было организовано под эгидой Независимого эксперта, и в нем приняли участие 26 экспертов из всех регионов мира. Представители государств, учреждений Организации Объединенных Наций и НПО приняли участие в публичной части совещания в качестве наблюдателей и были приглашены к участию в его рабочих группах. Обсуждения в рамках совещания были посвящены насущным проблемам, включая содержание, природу международной солидарности и обеспечиваемые ею преимущества; определение международной солидарности и права на международную солидарность; связи между международной солидарностью и международным сотрудничеством; и перспективы за пределами ЦРТ. Участники совещания свободно выражали свои точки зрения, основанные на их личном опыте, а также обменивались мнениями, которые кратко изложены в документе, подготовленном Независимым экспертом (A/HRC/21/44/Add.1).

60. Поскольку Независимый эксперт убеждена в том, что наиболее эффективный и корректный подход к пониманию политики и практики в области международной солидарности кроется в эмпирических методах исследования и наблюдениях на местах, в июне 2012 она провела свою первую официальную ознакомительную страновую поездку в Бразилию с целью обмена мнениями с правительством и другими субъектами, сбора информации об опыте Бразилии в области так называемой "дипломатии солидарности", в частности в контексте ее деятельности в сфере международного сотрудничества. Как Независимый эксперт разъяснила в своем докладе (A/HRC/23/45/Add.1), эта ознакомительная страновая поездка подтвердила значение наилучших практик в качестве мостов для эффективной увязки политики и практики в области международной соли-



дарности и осуществления прав человека, а также то, каким образом эти практики неизбежно приводят к желательным результатам, направленным на осуществление прав человека.

61. Независимый эксперт провела формальные и неформальные консультации с делегациями государств, должностными лицами, органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, независимыми экспертами, национальными правозащитными учреждениями, НПО, научными кругами и местными сообществами, выслушав максимально возможное число людей, включая тех, которые не разделяют ее взглядов в отношении прав человека и международной солидарности.

62. В дополнение к деятельности, описанной выше, Независимый эксперт провела углубленные исследования, участвовала в соответствующих форумах и значимых мероприятиях, и активизировала свое участие в программах подготовки и обучения по вопросам прав человека с целью обмена мнениями, наблюдения и более глубокого понимания и поощрения права на международную солидарность.

### **С. Составление предварительного текста**

63. В ответ на резолюцию 21/10 Совета по правам человека Независимый эксперт подготовила и представила государствам-членам и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам предварительный текст проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность с целью получить замечания и предложения до подготовки окончательной редакции проекта.

64. Независимый эксперт выражает глубокую благодарность всем представителям государств, отдельным лицам, группам и учреждениям, которые поддержали описанный выше процесс и приняли в нем участие, и ожидает дальнейшего сотрудничества с ними до полного завершения этого процесса.

### **V. Выводы**

65. Независимый эксперт благодарит своего предшественника и высоко оценивает его работу в течение двух сроков в качестве Независимого эксперта по вопросам прав человека и международной солидарности, в результате которой были получены важные результаты. Его работа заложила основы для дальнейшего процесса и продолжения осуществления мандата на основе просьб, содержащихся в ряде резолюций Совета по правам человека, а также в ранее принятых резолюциях Комиссии по правам человека.

66. Действующий Независимый эксперт имеет честь представить на рассмотрение Совета по правам человека предлагаемый проект декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность, представленный в приложении к настоящему докладу. В ходе подготовки проекта декларации она стремилась точно учитывать все просьбы Совета и пользовалась квалифицированной поддержкой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

67. Как описано в настоящем и предшествующих докладах, Независимый эксперт проводила постоянные консультации с делегациями государств-членов в Женеве и, в ограниченных масштабах, в Нью-Йорке.

К сожалению, вследствие бюджетных ограничений не представилось возможным провести региональные консультации согласно просьбе, содержащейся в пункте 14 резолюции 23/12 Совета (июнь 2013 года).

68. Независимый эксперт, приняв решение неукоснительно соблюдать сроки представления проекта декларации Совету, установленные на июнь 2014 года, вынуждена была подготовить окончательный текст проекта декларации в отсутствие замечаний и предложений государств, за исключением Гватемалы и Катара. Независимый эксперт выражает искреннюю благодарность правительствам Гватемалы и Катара за их ценные замечания и комментарии.

69. Замечания, комментарии и предложения по предварительному тексту, который был распространен в 2013 году и теперь представлен в приложении к настоящему докладу (A/HRC/26/34/Add.1), полученные от учреждений Организации Объединенных Наций, независимых экспертов, неправительственных организаций, ученых, национальных правозащитных учреждений и местных сообществ, в значительной степени помогли в подготовке предлагаемого проекта декларации.

70. Тем не менее, Независимый эксперт признает, что данный проект декларации должен быть переработан с учетом замечаний, комментариев и непосредственных предложений, поступивших по возможности от максимально большого числа государств-членов. Именно поэтому в названии проекта декларации присутствует слово "предлагаемый".

71. В этой связи Независимый эксперт настоятельно рекомендует осуществить просьбу о проведении региональных консультаций, содержащуюся в резолюции 23/12 Совета по правам человека, в данном случае не в связи с предварительным текстом, а с предлагаемым проектом декларации, представленном в приложении к настоящему докладу. Региональные консультации следует проводить при участии Независимого эксперта, служащего источником ресурсов, в формате семинара, в рамках которого рабочие группы, объединяющие соответствующих лиц, принимающих политические решения, и представителей правительств, региональных учреждений Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, могли бы эффективно изучить и обсудить предлагаемый проект декларации. Таким образом, результаты региональных консультаций были бы основаны на непосредственных предложениях и комментариях к предлагаемому проекту декларации. В конце цикла консультаций Независимый эксперт обобщит и проанализирует результаты региональных консультаций, пересмотрит соответствующим образом предлагаемый проект декларации и представит пересмотренный проект декларации на рассмотрение Совета по правам человека.

## Приложение

### Предлагаемый проект декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность

#### Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на Устав Организации Объединенных Наций, и в частности на выраженную в нем решимость государств вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций, создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе, а также использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов<sup>2</sup>,

*признавая*, что одним из столпов международной солидарности является Всеобщая декларация прав человека, в которой признаются равные и неотъемлемые права всех членов человеческой семьи<sup>3</sup> и в которой утверждается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах<sup>4</sup> и что каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы могут быть полностью осуществлены<sup>5</sup>,

*ссылаясь* на яркое проявление международной солидарности, выраженное государствами<sup>6</sup> в многочисленных обязательствах и обещаниях в отношении прав человека и развития, в первую очередь принятие Всеобщей декларации прав человека в 1948 году, Декларации о праве на развитие в 1986 году, Венской декларации и Программы действий в 1993 году, Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в 1995 году, Пекинской декларации и Платформы действий в 1995 году и Декларации тысячелетия в 2000 году,

*напоминая* также о том, что международное сотрудничество и солидарность неоднократно упоминаются в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году,

*подтверждая*, что международная солидарность является широким принципом, не ограничивающимся международным содействием и сотрудничеством, помощью, благотворительностью или гуманитарной помощью, и что она предусматривает стабильность международных отношений, в первую очередь международных экономических отношений, мирное сосуществование всех членов международного сообщества, равноправные партнерские отношения и справедливое распределение благ и бремени<sup>7</sup>,

<sup>2</sup> Устав Организации Объединенных Наций, преамбула.

<sup>3</sup> Всеобщая декларация прав человека, преамбула.

<sup>4</sup> Там же, статья 1.

<sup>5</sup> Там же, статья 28.

<sup>6</sup> Резолюция 15/13 Совета по правам человека, пункт 8.

<sup>7</sup> Резолюция 18/5 Совета по правам человека, пункт 2.

*учитывая*, что, хотя глобализация открыла новые возможности для экономического роста и развития, особенно в развивающихся странах, она также сопровождается увеличением разрыва между развитыми и развивающимися странами, широким распространением нищеты и неравенства, безработицы, социальной дезинтеграции и экологических рисков, и что проблема состоит в том, как управлять этими процессами таким образом, чтобы расширить их преимущества и смягчить их негативное воздействие на людей,

*признавая*, что продолжающаяся глобализация торговли и капитала является одним из факторов взаимосвязанности и взаимозависимости отдельных лиц и государств, порождая вызовы, требующие более активной координации и коллективного принятия решений на глобальном уровне,

*подчеркивая*, что международная солидарность является фундаментальной концепцией взаимодополняющих отношений между людьми, группами и народами, существенно важным связующим элементом, лежащим в основе глобальных партнерств, ключевым подходом к искоренению нищеты и необходимым компонентом усилий, направленных на осуществление всех прав человека, включая право на развитие, а также Целей развития тысячелетия,

*признавая*, что всемирная борьба против ВИЧ/СПИДом, совместно ведущаяся государствами, служит примером того, как международная солидарность помогает решить такие глобальные вызовы, как уменьшение глобального потепления, искоренение нищеты и голода, особенно среди детей, а также искоренение болезней и насилия в отношении женщин,

*учитывая* особое внимание, которое Генеральная Ассамблея уделила важности сотрудничества в своей резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, признав, что поощрение и защита прав человека должны основываться на принципах сотрудничества и подлинного диалога и быть направлены на расширение возможностей государств-членов по выполнению своих обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

*принимая во внимание*, что государства в настоящее время приходят к единому пониманию понятия взаимной подотчетности<sup>8</sup>, которое описывается как необходимость подотчетности перед предполагаемыми бенефициарами сотрудничества, а также их соответствующими гражданами, организациями, избирателями и заинтересованными субъектами<sup>9</sup>,

*подчеркивая* подтверждение государствами в последнем пункте Декларации тысячелетия того, что Организация Объединенных Наций является незаменимым общим домом для всего человечества и что через нее они будут стремиться воплотить в жизнь свое общее стремление к миру, сотрудничеству и развитию, а также их обязательство всемерно поддерживать эти общие цели и заявление об их решимости обеспечить их достижение<sup>10</sup>,

<sup>8</sup> Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and Center for Economic and Social Rights, *Who will be accountable? Human Rights and the Post-2015 Development Agenda* (HR/PUB/31/1). Доступно по адресу [www.ohchr.org/Documents/Publications/WhoWillBeAccountable.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/WhoWillBeAccountable.pdf).

<sup>9</sup> См. The Busan Partnership for Effective Development Cooperation 2011 outcome document. Доступно по адресу [www.oecd.org/dac/effectiveness/49650173.pdf](http://www.oecd.org/dac/effectiveness/49650173.pdf). См. также Organization for Economic Cooperation and Development, Development Assistance Committee, "DAC action-oriented policy paper on human rights and development" (2007). Доступно по адресу [www.oecd.org/development/governance-development/39350774.pdf](http://www.oecd.org/development/governance-development/39350774.pdf).

<sup>10</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 32.

*будучи убеждена*, что преодоление современных глобальных вызовов и прогресс в реализации повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, а также достижение полного осуществления прав человека для всех невозможны без международной солидарности,

## **Заявляет:**

### **Статья 1**

1. Международная солидарность понимается как общность интересов, устремлений и действий народов, отдельных лиц, государств и их международных организаций, направленных на сохранение порядка и обеспечение самого выживания международного сообщества, а также достижения общих целей, требующих международного сотрудничества и совместных усилий<sup>11</sup>, на основе международной нормативной системы обязательств, которые они выполняют и несут в целях достижения мира и безопасности, развития и осуществления прав человека.

2. Международная солидарность проявляется в коллективных действиях государств, которые оказывают положительное воздействие на осуществление прав человека народами и отдельными лицами на их соответствующих территориях и за их пределами, в частности в ратификации международных договоров Организации Объединенных Наций по правам человека и международных трудовых стандартов, а также в принятии обязательств и решений, добровольно согласованных государствами на региональном и международном уровне.

### **Статья 2**

Международная солидарность основывается на следующих принципах:

- a) цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций в соответствии с подлинным духом единства и братства;
- b) справедливость, равенство, мирное сосуществование, невмешательство, самоопределение, взаимоуважение, взаимное доверие и подотчетность в международных отношениях;
- c) неотъемлемый суверенитет каждого государства над своими природными богатствами и ресурсами и право свободно определять со своими народами свои собственные цели социального развития, устанавливать свои приоритеты и определять в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций средства и методы их достижения без какого-либо вмешательства извне<sup>12</sup>;
- d) право на развитие как общая забота человечества;
- e) равноправное, справедливое и честное партнерство государств как основа международного сотрудничества;
- f) передовая практика коллективных действий на местах, – будь то среди народов, отдельных лиц или государств, – которая приводит к желаемым

<sup>11</sup> Основано на документе "Права человека и международная солидарность" (A/HRC/4/8), пункт 12.

<sup>12</sup> Окончательный документ по вопросу о правах человека и международной солидарности (A/HRC/21/66), пункт 22 e).

результатам в деле содействия уважению, защиты и осуществления прав человека и основных свобод всех лиц без различия по признаку пола, возраста, этнической принадлежности, инвалидности или иного обстоятельства;

g) подотчетность государств перед своими народами за проведение их внешней политики и их двусторонние, региональные и международные соглашения и партнерства;

h) подотчетность государств за действия международных организаций, членами которых они являются, каковые действия должны соответствовать международным обязательствам государств в области прав человека<sup>13</sup>, включая их экстерриториальные обязательства;

i) подотчетность государств за действия и бездействие частного сектора, находящегося под их юрисдикцией, включая деятельность за пределами национальных границ;

j) взаимное уважение и подотчетность в рамках всех глобальных партнерств в целях устойчивого развития с участием государств и/или негосударственных субъектов.

### Статья 3

Основными особенностями международной солидарности являются:

a) превентивная солидарность, характеризующаяся коллективными действиями с целью защитить и обеспечить осуществление прав человека, которая предполагает полное уважение и соблюдение государствами своих международно-правовых обязательств, а в случае народов, отдельных лиц, гражданского общества и их организаций предполагает дополнение усилий государств посредством проводимой ими деятельности в этой области. Превентивная солидарность имеет основополагающее значение для достижения межпоколенческой и внутрипоколенческой солидарности и является жизненно важным компонентом обязанности государств обеспечивать международное сотрудничество и помощь и запрашивать их при выполнении своих обязательств в области прав человека, в особенности своих ключевых обязательств;

b) в основе международного сотрудничества лежит идея того, что некоторые члены международного сообщества могут не иметь необходимых ресурсов для полной реализации прав, закрепленных в международных договорах о правах человека. Государствам, которые в состоянии делать это, следует оказывать международную помощь в индивидуальном или совместном порядке, чтобы внести вклад в осуществление прав человека в других государствах в соответствии с фундаментальными принципами международного права и международного права прав человека.

### Статья 4

1. Международная солидарность – это новый основополагающий принцип современного международного права, отвечающий необходимости преобразующих изменений, которые охватывают цели справедливости, равенства в результатах, устойчивости, безопасности, социальной справедливости и расшире-

<sup>13</sup> Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 14 (2000 год) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья, пункт 50.

ния прав и возможностей, одинаково применимый ко всем развивающимся и развитым государствам.

2. Общей целью международной солидарности является создание благоприятной среды, в которой все права человека, включая право на развитие, могут все более полно осуществляться для всех народов и отдельных лиц посредством мер международного сотрудничества и превентивной солидарности, принимаемых государствами, международными организациями, гражданским обществом и другими заинтересованными субъектами, которые составляют международное сообщество, в активном партнерстве с друг другом, с тем чтобы:

а) предотвратить и устранить все основные причины асимметрий и неравенства между развитыми и развивающимися государствами и группами населения и структурные препятствия и факторы, которые порождают и увековечивают бедность по всему миру;

б) установить отношения доверия и взаимного уважения между государствами и негосударственными субъектами в деле создания благоприятной среды для осуществления права на развитие;

с) содействовать равноправному, справедливому и честному распределению благ в глобализованном мире посредством защиты и реализации всех прав человека для всех.

## **Статья 5**

1. Право на международную солидарность понимается как основное право человека, в силу которого народы и отдельные лица вправе пользоваться на основе равенства и недискриминации благами гармоничного международного общества со справедливым и сбалансированным международным политическим и экономическим порядком, при котором все права человека и основные свободы могут быть полностью реализованы<sup>14</sup>.

2. Права человека, данные каждому человеку с рождения и связывающие узами солидарности народы и отдельных людей, невзирая на разницу культур и различия в языке, религии, национальном или социальном происхождении, имущественном, сословном или ином положении, дают каждому человеку свободу осуществлять право на международную солидарность и пользоваться им, участвовать в его полной реализации и способствовать ей в соответствии с применимыми международными стандартами в области прав человека.

3. Право на международную солидарность проистекает из прав и свобод, уже кодифицированных в международных договорах о правах человека, отражающих основные экономические, социальные и культурные, гражданские и политические права, право на развитие и международные трудовые стандарты, и дополненных другими обязанностями, вытекающими из добровольных обязательств и решений в различных соответствующих областях на двустороннем, многостороннем, региональном или международном уровнях.

## **Статья 6**

1. В число обладателей права на международную солидарность входят отдельные лица, народы, такие как коренные народы и меньшинства, а также группы и организации гражданского общества, которые идентифицируют самих

<sup>14</sup> Окончательный документ по вопросу о правах человека и международной солидарности (A/HRC/21/66), пункт 7.

себя и/или идентифицируются в качестве таковых остальными, в том числе государствами.

2. Обладателями права также являются группы, которые находятся вне доминирующих парадигм, но тем не менее разделяют общие ценности и озабоченности и имеют некую форму организации<sup>15</sup>, такие как:

а) местные и низовые общины, которые не в состоянии представлять самих себя или недопредставлены в более крупных группах и организациях гражданского общества либо изолированы от них;

б) социальные группы, выходящие за пределы одного государства, такие как транснациональные сообщества и диаспоры;

в) транснациональные информационно-пропагандистские сети, связанные общими ценностями и идеологией, включая такие сети, которые одновременно ведут деятельность внутри государств и принимают участие в международной деятельности и осуществляют интенсивный обмен информацией и услугами<sup>16</sup>;

г) виртуальные сообщества, члены которых, несмотря на возможную географическую разделенность, общаются посредством Интернета и других электронных средств массовой информации и совместно приходят к формированию схожих мировоззрений.

## Статья 7

Народы и отдельные лица, независимо от половой принадлежности, возраста, этнической принадлежности, инвалидности или иного обстоятельства, имеют право, индивидуально или совместно с другими лицами в пределах своих территорий и национальных границ или за их пределами, а также в соответствии с положениями международных договоров в области прав человека и другими применимыми международными договорами:

а) искать, добывать, получать и передавать другим информацию о своем праве на международную солидарность, а также иметь доступ к знаниям о том, как это право и связанные с ним свободы применяются во внутренних и международных законодательных, судебных или административных системах;

б) организовывать форумы и платформы, на внутреннем или международном уровне, в рамках которых субъекты, находящиеся в различных ситуациях и местах, могут свободно обмениваться информацией, обсуждать и распространять ее, взаимодействовать друг с другом, обсуждать – формально или неформально – и продвигать свои социальные, культурные и политические интересы в целях обеспечения уважения, защиты и осуществления всех прав человека для всех на основе равенства и недискриминации;

в) создавать, вступать, взаимодействовать и участвовать в организациях, ассоциациях, сетях и группах на местном, региональном и международном уровнях в целях пропаганды и оказания влияния на политические решения и результаты, которые их затрагивают, а также в целях контроля за соблюдением государствами их международных обязательств в области прав человека, а

<sup>15</sup> Newman, D. As cited in De Feyter, K., *Towards a Framework Convention on the Right to Development* (Geneva, Friedrich Ebert Stiftung, 2013).

<sup>16</sup> Margaret E. Keck and Kathryn Sikkink, *Activists Beyond Borders: Advocacy Networks in International Politics* (New York, Cornell University Press, 1998).



негосударственными субъектами – их этических обязательств и кодексов поведения;

d) своевременно получать от соответствующих государственных органов информацию об обязательствах и решениях, согласованных представителями их правительств на двустороннем, региональном и международном уровнях;

e) принимать участие и иметь возможность надлежащим образом выражать свое мнение в отношении решений о развитии, в особенности по вопросам, связанным с региональными и международными торговыми, инвестиционными и другими соответствующими соглашениями;

f) получать свою долю социальных, экономических и культурных благ, возникающих в связи с международными торговыми, инвестиционными и другими соответствующими соглашениями, заключенными их правительствами на двустороннем, региональном и международном уровне;

g) принимать участие, индивидуально или совместно с другими лицами, в развитии культурной жизни сообществ, к которым они принадлежат по своему свободному выбору, на национальном, региональном и международном уровнях;

h) требовать и получать возмещение с помощью национальных и международных правозащитных механизмов в случаях, когда неисполнение государствами своих обязательств, принятых на национальном, региональном и международном уровне, приводит к отказу и/или нарушению прав человека; и

i) требовать и получать возмещение с помощью национальных и международных правозащитных механизмов в случаях, когда действия или бездействие негосударственных субъектов на национальном, региональном и международном уровнях негативно влияют на полное осуществление их прав человека.

## Статья 8

1. Носителями обязательств, налагаемых правом на международную солидарность, являются, прежде всего, государства и негосударственные субъекты, которые работают с народами и отдельными лицами и в качестве таковых также несут ответственность, которая во многом части сходна с ответственностью государств и дополняет ее.

2. Государства соблюдают свои обязательства в соответствии с международными договорами, которые они ратифицировали, а также обязательствами и решениями, которые они приняли на региональном и международном уровнях.

3. Негосударственные субъекты соблюдают свои этические обязательства и кодексы поведения и уважают право народов и отдельных лиц на международную солидарность.

4. Государства и негосударственные субъекты руководствуются принципами, на которых основана международная солидарность.

## Статья 9

1. При разработке и осуществлении международных соглашений и связанных с ними стандартов государства обеспечивают полную согласованность процедур и результатов с их обязательствами в области прав человека в вопросах, касающихся, в частности, международной торговли, инвестиций, финан-

сов, налогообложения, изменения климата, охраны окружающей среды, гуманитарной помощи и поддержки, сотрудничества в целях развития и безопасности.

2. Государствам принимают надлежащие, транспарентные и инклюзивные меры, для того чтобы учитывать мнение населения и полностью информировать его о решениях, принятых на государственном, двустороннем, региональном и международном уровнях, в особенности по вопросам, которые затрагивают жизнь населения.

3. Государства принимают и эффективно осуществляют политику и программы, направленные на защиту и поощрение, в частности, богатого многообразия и разнообразия культур народов и отдельных лиц, составляющих международное сообщество и оказывающих взаимное влияние друг на друга; права на свободное и полное участие в принятии решений, начиная с местного и заканчивая международным уровнем; беспрепятственного доступа к средствам связи, реальным и виртуальным пространствам, где народы и отдельные лица могут свободно обмениваться информацией без ненужных ограничений; и неприкосновенности частной жизни.

4. Государства сотрудничают друг с другом и с негосударственными субъектами в принятии всех необходимых мер, призванных положить конец крайней нищете, голоду, неграмотности, предотвратимой смертности и современному рабству во всех его формах, включая торговлю людьми и сексуальную эксплуатацию в киберпространстве, уделяя особое внимание, в частности, детям, находящимся в условиях нищеты и голода, пересечению дискриминации по гендерному признаку, бедности, социально-экономической маргинализации и насилия и связям между торговлей людьми, коррупцией, терроризмом, милитаризмом, торговлей оружием и гендерным насилием; и уделяют устойчивое и последовательное внимание вопросу о положении девочек и женщин, которые в особенности подвержены риску гендерного насилия, во всех ситуациях уязвимости и множественных форм дискриминации.

5. Государства защищают и поощряют надлежащую практику мирных и продуктивных коллективных действий, – как отдельных лиц, так и народов или государств, – которые приводят к желаемым результатам в продвижении всех прав человека и основных свобод для всех.

## Статья 10

1. Государства создают надлежащие институциональные рамки и принимают внутренние меры для того, чтобы обеспечить право народов и отдельных лиц на международную солидарность, в частности обеспечивая и упрощая доступ каждого к национальным и международным законодательным, юридическим и административным механизмам:

а) если неспособность государств выполнить обязательства на региональных и международных уровнях приводит к отрицанию и нарушению прав человека; и

б) если действия и бездействие со стороны негосударственных субъектов отрицательным образом сказываются на соблюдении и полном осуществлении их прав человека.

2. Государства поощряют и уделяют приоритетное внимание поддержке микропредприятий, малых и средних общинных и кооперативных предприятий, которые создают большинство рабочих мест во всем мире, в том числе при помощи национальных и международных грантов и концессионных займов.

3. Государства руководствуются рекомендацией № 202 Международной организации труда (2012 год) о национальных минимальных нормах социальной защиты для того, чтобы обеспечить всеобщий доступ к социальным услугам.

## Статья 11

1. Государства применяют основанный на правах человека подход к международному сотрудничеству и ко всем партнерским отношениям, реагируя на глобальные вызовы, связанные с такими вопросами, как:

а) глобальное управление, регулирование и устойчивое развитие в области изменения климата, охраны окружающей среды, помощь при стихийных бедствиях и гуманитарная помощь, торговля, финансы, налогообложение, облегчение долгового бремени, передача технологий в развивающиеся страны, социальная защита, всеобщий охват системами здравоохранения, репродуктивного и сексуального здоровья, продовольственная безопасность, управление водными ресурсами и возобновляемыми источниками энергии, социальные стандарты, бесплатное образование для всех, образование в области прав человека, миграция, трудовые отношения, борьба со сбросом токсичных отходов и борьба с транснациональной организованной преступностью, такой как терроризм, торговля людьми, пиратство и распространение вооружений;

б) основанное на участии глобальное управление, направленное на решение проблем структурного неравенства, включая гендерное неравенство; и

с) создание глобальной среды, способствующей развитию народов и отдельных лиц.

2. Государствам создают и применяют надлежащие механизмы для обеспечения того, чтобы международное сотрудничество было основано на равноправном партнерстве и взаимных обязательствах и ответственности, в рамках которых партнерские государства подотчетны друг другу, а также соответствующим субъектам на национальном уровне, за результаты осуществления мер политики, стратегий и деятельности, будь то на двустороннем, региональном или международном уровнях, что должно соответствовать наилучшим интересам их граждан и других субъектов, находящихся под их юрисдикцией, в соответствии с международными принципами и стандартами в области прав человека.

3. Государства принимают меры для установления справедливого, инклюзивного и основанного на правах человека международного торгового и инвестиционного режима, в рамках которого все государства действуют в соответствии с их обязательством по обеспечению того, чтобы никакие международные торговые соглашения или меры политики, в которых они принимают участие, не приводили к негативным последствиям в отношении защиты, поощрения и осуществления прав человека внутри их границ или за их пределами.

4. Международное сотрудничество направлено на осуществление основной обязанности каждого государства по осуществлению своих обязательств в области прав человека на национальном уровне, как в смысле непосредственного исполнения в приоритетном порядке своих основных обязательств, так и в смысле конкретного, осознанного, целенаправленного и постоянного осуществления всех прав человека, включая право на развитие.

## Статья 12

Право на международную солидарность налагает на государства особые негативные обязательства, требуемые согласно применимым международным договорам о правах человека, включая:

- a) отказ от заключения соглашений о свободной торговле или инвестиционных договоров, которые ставили бы под угрозу средства к существованию или другие права народов;
  - b) отказ от установления предварительных условий для международного сотрудничества, которые препятствовали бы осуществлению прав человека или затрудняли его;
  - c) отказ от препятствования кому-либо в доступе к жизненно важным лекарственным средствам и преимуществам прогресса в медицине и науке;
  - d) отказ от участия в незаконной торговле оружием;
  - e) отказ от препятствования в доступе к информации и коммуникационным технологиям;
  - f) отказ от действий, способствующих глобальному потеплению;
  - g) отказ от истощения природных ресурсов или нанесения им невосполнимого ущерба;
  - h) отказ от нанесения ущерба общему наследию человечества;
  - i) отказ от нанесения ущерба правам будущих поколений.
-